## חשובבער הער!

די פארוואלטונג פון דער ביאליסטאקער אָפּטײלונג „אָרט“ האט דעם כבוד אײך אײנצולאדן אויף

# א „גלעזל טײ“

שבת דעם 29 ה. ח. 8.30 אינאוונט אין רעסטאראן מאנדעלבוים.

דער אָוונט איז געווידמעט די צילן און אַרבעטן פון „אָרט“ בכלל און דערהויפּט אין שיכות מיטן נײעם צעכן־געזעץ.

ארײנפירן אין שמועס װעלן:

דער מיטגליד פון עקזעקוטיװ פון װעלט־פארבאַנד „אָרט“ ה׳ ד״ר א. סינגאלאָװסקי, בערלין און דער סעקרעטאר פון װארשעװער שטאָט־ראט ה׳ ג. זיבערט.

מיר האָפן, אז איר װעט אונז באערן מיט אײער באַזוך און צײכענען

מיט גרויס דרך ארץ

**דער קאָמיטעט.**

ביאליסטאָק, 27 אָקטאָבער 1927

## געזעלשאפט „אָרט“, ביאליסטאָק

קילינסקי גאס 23.

„אָרט“ איז די געזעלשאפט, װאָס פארשפרײט מלאכה און ערד־ארבעט צװישן ײדן.

„אָרט“ האָט געשאפן האנטװערקער שולן, לערן־װארשטאטן, פאַטראָנאטן און פאך־אָװנטקורסן, אין װעלכע ס׳װערן אויסגעבילדעט אין פארשײדענע פאכן איבער פינף טויזנט קינדער און דערװאקסענע.

„אָרט“ פארבעסערט דעם צושטאנד פון די פריװאטע ה[illegible] װערקער־װארשטאטן דורך ארײנפיהן פון די נײסטע מאשינעס.

„אָרט“ העלפט מיט צו דער אַריבערפירונג פון ײדן צו ערד־אַרבעט.

„אָרט“ שאפט איצט אין שיכות מיטן צעכן־געזעץ א נעץ פון פאך דערגענצונג־קורסן פאר טערמינאטאָרן און קװאליפיקאציע־קורסן פאר האנטװערקער און ארבעטער.